



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 1606:1997/AC:1999**

**01-maj-1999**

---

**Toplotno izolacijski proizvodi za uporabo v gradbeništvu - Določanje lezenja pod tlačno obremenitvijo**

Thermal insulating products for building applications - Determination of compressive creep

Wärmestoffe für das Bauwesen - Bestimmung des Langzeit-Kriechverhaltens bei Druckbeanspruchung

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination du fluage en compression

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e510288a-79b6-44b6-941b-3b35d8204d5d/sist-en-1606-1997-ac-1999>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1606:1996/AC:1997**

---

**ICS:**

91.100.60	Materiali za toplotno in zvočno izolacijo	Thermal and sound insulating materials
-----------	---	--

**SIST EN 1606:1997/AC:1999**                      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 1606:1997/AC:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e510288a-79b6-44b6-941b-3b35d8204d5d/sist-en-1606-1997-ac-1999>

**EUROPEAN STANDARD****EN 1606:1996****AC:1997****NORME EUROPEENNE****EUROPÄISCHE NORM**

May 1997

mai 1997

Mai 1997

English version  
Version française  
Deutsche Fassung

Amends EN 1606, November 1996Amende EN 1606, novembre 1996Änderung zur EN 1606, November 1996

Thermal insulating products for building  
applications - Determination of compressive creep

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination du fluage en compression  
Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung des Langzeit-Kriechverhaltens bei Druckbeanspruchung

SIST EN 1606:1997/AC:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e510288a-79b6-44b6-941b-3b35d8204d5d/sist-en-1606-1997-ac-1999>

This corrigendum becomes effective on 1997-05-15 for incorporation in the English, French and German versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 1997-05-15 pour introduction dans les versions anglaise, française et allemande de la EN.

Die Berichtigung tritt am 1997-05-15 in Kraft und ist in den Englischen, Französischen und Deutschen Fassungen der EN einzufügen.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

Rue de Stassart 36, B - 1050 Brussels

© CEN 1997 All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members

Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN

Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten

Ref. no. EN 1606:1996/AC:1997 E/F/D

Page 2

EN 1606:1996/AC:1997

**1. The title of clause 9 shall be modified as follows in the contents of the standards and in the text of the standards:**

**English version:**

Instead of "Precision of the method" please write: "Accuracy of measurement"

**French version:**

Instead of "Précision de la méthode" please write: "Précision des mesures"

**German version:**

Instead of "Präzision des Prüfverfahrens" please write: "Genauigkeit der Messungen"

Notice: The correct title of clause 9 "Genauigkeit der Messungen" is already given in the text of the standards.

**2. In clause 9 of the standards, in the note the following corrections shall be made:**

**English version:**

At the end of the first line and the beginning of the second line the words "precision of the method" shall be replaced by "accuracy of the measurements"

**French version:**

At the end of the first line the words "de la méthode" shall be replaced by "des mesures"

Notice: It should be clarified whether the expression "de dispositions" shall be used homogeneously in the first line.

**German version:**

At the end of the first line and the beginning of the second line the words "Präzision des Prüfverfahrens" shall be replaced by "Genauigkeit der Messungen"

Notice: The correct word "Genauigkeit" ist already given.